

IAP7 Rec'd PCT/PTO 30 JAN 2008PCT

ITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re the Application of: YOKOYAMA, Yuki, et al.

Group Art Unit: 3661

Serial No.:

10/554,400

Examiner: Not Yet Assigned

Filed:

October 24, 2005

P.T.O. Confirmation No.: 4602

For.

CONSTRUCTION TARGET INDICATOR DEVICE

SUBMISSION OF SUBSTITUTE DECLARATION

Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450

January 30, 2006

Sir:

Submitted herewith for filing is a Substitute Declaration for the above-identified application. This Substitute Declaration is being submitted in order to correct the previously submitted Declaration where the International Application Number and International Filing Date were inadvertently not placed at the correct location in the Declaration.

In the event any fees are due in connection with this paper, please charge our Deposit Account No. 01-2340.

Respectfully submitted,

ARMSTRONG, KRATZ, QUINTOS,

HANSON & BROOKS, LLI

Mel R. Quintos

Attorney for Applicants

Reg. No. 31,898

MRQ/rmp Atty. Docket No. 050417 **Suite 1000** 1725 K Street, N.W. Washington, D.C. 20006 (202) 659-2930

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

Enclosures:

Substitute Declaration



eclaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言 する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特 許が求められている発明主題に関して、私は、最初で、最先且 つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合) か、或いは最初で、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が 記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	CONSTRUCTION TARGET INDICATOR DEVICE
	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:	was filed on September 1, 2004 as United States Application Number or PCT International Application Number PCT/JP2004/012642 and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む 上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表 明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、 特許性について重要な情報を開示する義務があることを承認す る。	1 acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.
	·

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証出 願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編 第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項 又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を 主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)					
外国での先行出願			Priority Claimed	YES	NO
2003-309984 (Number) (番号)	<u>JAPAN</u> (Country) (国名)	02/September/2003 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	優先権主張	あり 図	なし
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)			
_他の優先権出願について	「は添付のリスト参照	_ See attached list for addition	nal prior foreign appl	ications.	
私は、ここに、下記のい 国法典第35編119条(かかなる米国仮特許出願についても、その米 5)項の利益を主張する。	I hereby claim the benefit und 119(e) of any United States pr			
(Application No.) (出願番号)	- (Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing [(出願 E		
35編第120条に基づく	かなる米国出願についても、その米国法典第 利益を主張し、又米国を指定するいかなる 5、その同第365条(c)に基づく利益を主	I hereby claim the benefit undo of any United States application	on(s), or 365(c) of any	PCT Inte	emationa

tion 120 ional application designating the United States, listed below and insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日) (Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられること を宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35 編第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又はPC T国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願

日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手され

た情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に 関わる重要な情報について開示義務があることを承認する。

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係属中、放棄)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可、係属中、放棄)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Rev. 01/04

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

委任状: 私は本出願を審査する手続きを行い、且つ米国特許商標 庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下 記の弁護士及び/または弁理士を任命する。

POWER OF ATTORNEY; As a named inventor, I hereby appoint The following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this Application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith.

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

全ての通信は下記の住所へ送付されたい。

Please direct all communications to the following address:

23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor Yuki YOKOYAMA		
発明者の署名	日付	Signature	Date	
		梅儿任志	14/12/2005	
住所		Residence	1///-/	
国籍		Kanagawa, JAPAN Citizenship		
		JAPAN '		
郵便の宛先			Post Office Address c/o KOMATSU LTD., 25-1, Shinomiya 3-chome,	
		Hiratsuka-shi, Kanagawa 2	54-0014 Japan	
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor Masato KAGEYAMA	, if any	
発明者の署名	日付	Signature	Date	
		影山雅人	14/12/2005	
住所		Residênce	111212003	
国箝		Kanagawa, JAPAN Citizenship		
野原のため		JAPAN Address		
郵便の宛先		Post Office Address c/o KOMATSU LTD., 25-1, Shinomi		
ダール戸水の光だ、フリム ての氏々		Hiratsuka-shi, Kanagawa 2 Full name of third joint inventor, if		
第三共同発明者がいる場合、その氏名		Keisuke MIYATA	any	
発明者の署名	日付	Signature	Date	
		Koisuke MUATA	12/1/2006	
住所		Residence Kanagawa, JAPAN	, , , ₋	
国籍		Citizenship		
郵便の宛先		JAPAN Post Office Address		
270.7070		c/o KOMATSU LTD., 25-1,	c/o KOMATSU LTD., 25-1, Shinomiya 3-chome,	
第四共同発明者がいる場合、その氏名		Hiratsuka-shi, Kanagawa 2 Full name of fourth joint inventor, i		
	m / l		•	
発明者の署名	日付	Signature	Date	
住所		Residence		
国籍		Citizenship		
郵便の宛先		Post Office Address		